亞東時報

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

發行所 亞東時報社
ブエノスアイレス市 Uspallata 一八九一
電話 (三)七〇七一
購讀料 一月 二〇

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

最後の勝利は樞軸側に在り
ムソリニ首相沈もくを破る
米の民主々義とは眞赤な嘘

【羅馬廿三日同盟】ムソリニ首相は二十三日午後四時半當地アドリアーノ劇場に開催中のファシスト黨大會に臨み、個々の戰績批判をなしアフリカにおいてイタリア軍がうけた打撃を率直に承認し、リビア駐屯第十軍團、ファシスト第五空軍中隊は全滅した旨を公表するとゝもに、獨逸機械化部隊、急降下爆撃隊がシチリア島のみならずリビアにもすでに進駐してゐる事實をはじめて發表、樞軸陣の鐵壁を事實をもつて證明、勝利への道はなほ遠いが樞軸國の最終の勝利は確實でありイタリアはその血液の最後の一滴まで對英戰爭にそゝぎつくすであらうと絶叫した聴衆の中には黨幹部はじめマツケンゼン獨大使もあり、ムソリニ首相が「イタリアの勝利」と「總ゆる民に平和と正義」の二標語をもつて演說を終るや會衆これに和して大歡呼を送つた。ムソリニ首相の演說內容次の通り

「伊太利は八ケ月前に戰爭に入つたのではなく、伊太利軍がエチオピア遠征を行つた一九三五年以來戰爭をしてゐるのである、伊太利は歷史の進展に直面して準備の完了するまで待機することができなかつた。しかし若しわれわれの準備が完了してゐたならば一九三九年九月に直ちに參戰したであらうとはいへ歐洲大戰における獨逸の赫々たる勝利には優勢なる英軍の勢力を牽制した伊太利の中立が與つて力があつた。最近伊太利の戰線に數千粁に及びその戰闘は困難をきはめざるを云ない。去る十一月三大陸から兵力を集結した敵軍は伊太利軍を攻撃し來りつひにリビアの東を奪取した我々は彼等の如く嘘言を吐かうとは思はない。一つの軍團はつひに潰滅し又他の飛行軍團がほとんど消滅した、然しわれわれの戰闘精神はますます昂揚してゐる英國はリビアでの六十日間の戰闘において戰死者二千を出したのみと稱してゐるが、これは實に稚氣を帶びた僞瞞である。英國はコンミュニケの數字にすくなくとも〇を一つ加へる必要がある。戰爭が近く終るか或は永びくかそれにしても樞軸國の勝利は絶對確實である。余は諸君に英國が勝利しえぬ理由を說明しやう。

第一は伊太利が獨逸と手に手をとつて最後まで前進しつゞけるといふことである獨伊の團結を認めやうとしないものはみな獨伊の團結が單に政治的軍事的同盟なるのみならず、兩國民のそして二つの革命の統合であるとことをわすれてゐるのだ獨逸は尨大なる新鋭武器を有してをり、又獨伊兩國の武器の大部分はいまだ手着かずに殘されてゐる。伊太利は現在までに百萬の兵を動員してゐる、しかし今年中にもし必要とあらば四百萬の兵を動員しえるのである。前回の大戰においては獨逸は歐洲大陸に孤立してゐた、しかるに今回はポルトガル、スイス及びギリシヤを除く他のすべての歐洲諸國は獨逸に支配されるか又はこれと友好的である。經濟封鎖も前回の大戰では非常に威力を發揮したが今回は逆に英國の咽喉元をしめあげてゐる。樞軸國民の士氣は旺盛である、これは勝利を確信してゐるからである。これに反して英國民はハリファックス前外相もいつてゐるやうに他に詮方がないからやむなく戰つてゐるのだ、英國は今や完全に孤立してゐるが、このことは英國を必然的に米國に近づかしめるものである。米國の對英援助はなほど尨大なものではある。しかしこれらの武器は先づ英國に到着しなければならないのだ。假令到着するとしても英國はその武器の性能においてわれわれに優越することはできない。伊太利が英國に挑戰した事實はわれわれの名譽である。國民は歷史の本流に桿し苦闘敢闘をつゞけるときに偉大となるのである。英國が樞軸を打破するためには歐洲大陸に上陸しなければならないだがこれは夢物語にすぎない。つぎに米國では何事が起つてゐるか、彼の國では一切が僞瞞である、まづ第一に米國が民主々義的であるなぞとは眞赤なうそだ、數名の議員とユダヤ人が寡頭政治を布いてゐるではないか。羅馬と伯林の天才的政治家はかゝる精神病院からはよろこんで隔離されるであらう。樞軸の軍隊が米十三日午前十一時より首相官邸に開催、平沼內相、松岡外相、東條陸相、及川海相、杉山參謀總長、武藤陸軍岡海軍兩軍務局長、富田書記官長出席、當面の內外諸問題に關し種々連絡打合せを遂げ午後三時散會した

松岡外相、日・佛印經濟問題につき述ぶ

【東京廿四日同盟】松岡外相は二十四日の衆議院委員會で目下東京において開催中の日佛印會談につき左の如く述べた。

「日佛印の間で經濟問題を主として交渉を繼續中である。わが方は非常に堅い決意を以てこれにあたつてゐるが、先方も佛印のみならだけではない、日本は世界の中にかりいふことが佛本國も充分協調的態度何處でゞも然いふ役割ができるとつてゐるので交渉は非常に進んでゐる。米の問題印だけを何か意味ありげにいは重大でがつ急を要するもふものがあるが別にそんな意のであつたがほとんどわが味ではないといふ意味を附加要求を容れてくれ、すでにへたごゞ簡單なものである。實行にまで移つてゐる」

それから次ぎ私の持論でるあ平和論を述べたので或は獨逸からインバイヤーされて、そこで廻り遠く探を入れたのではないかと取りうるのであるけれどイーデン外相は斷じてそふはとらぬ。といふのはこれはイーデン外相のいつたことに對して私が答へたところであるからだ。しかし私は念のために東京に在る英國大使が來訪したときにその寫しを渡してこの私の平和論は持論であるといつた所同大使は同の手に渡る前に行つてゐるはじ議論を二年餘りも聽いたとすである。それが偶々イーデンその時いつたが、之は何時獨逸と關係ないことであるからですぐ手渡しすることができしてその點について誤解のなかつたといふのは行きちがいやうにといたら、そんな誤ひでもその間にあつて何やか解はあるまいが念のため電報ちよつと誤解があつたやうにをうつておきませうといつて思ふがそれは勿論私が今申電報をうつてゐる。しかもこしたやうな經緯で明らかになれは私の覺書がバトラー次官つてゐると私は信じてゐる。

松岡、議會に於て對英覺書に就て說明

【東京廿四日同盟】(松岡外相の議會における說明、前節加へてある「獨り東亞圏內でをかく)泰佛印の調停問題は平和を希忘して平和回復のに調停するとか又常態に回復するたみの他の處置をとる先方が言及されたから私はこれについて所見を述べた。そ

支那方面艦隊十日間の戰績

支那方面艦隊報道部發表

【上海廿三日同盟】支那方面艦隊綜合旬間戰況(二月十一日より二十日に至る)左の如し

一、本旬間に於ける航空部隊の攻撃目標は物資輸送ルート、宜昌方面の敵砲兵陣地てん緬公路及び昆明附近の軍事施設であつた即ち中支方面では十四日、十五日と連續して敵輸送ルートの要衝鄧埠及ど鷹潭二、本期におけるわが艦艇及び陸戰隊は沿岸の警戒、水路の確保及び警備地域內の治安工作に活躍した、即ち北支方面では龍口周邊の警戒に從事中の艦艇の一部は三山を掃蕩し又他の部隊は青島北方上王埠庄の敵據點及び○○を奇襲した、揚子江方面では十三日沙市下流において渡河中の敵船を急襲、十五日臨湘附近、十七日石壁下流、二十日萩港上流に夫々陸戰隊を揚陸して附近一帶を掃蕩宣撫した

三、航行遮斷に從事中のわが艦艇は本期間に於て約二千四百隻のジャンクを臨檢し武器彈藥などを輸送中のもの約二十隻を處分した

四、本期間揚子江流域における機雷處分數は十八個でその大部分は丘州ト流で發見されたものである

政府と統帥部臨時連絡懇談會

【東京廿三日同盟】政府と統帥部との臨時連絡懇談會は二十三日午前十一時より首相官邸に開催、平沼內相、松岡外相、東條陸相、及川海相、杉山參謀總長、武藤陸軍岡海軍兩軍務局長、富田書記官長出席、當面の內外諸問題に關し種々連絡打合せを遂げ午後三時散會した

獨海軍印度にて英商船を撃沈す

【伯林廿二日同盟】獨軍司令部二十二日發表によれば獨海軍は印度洋上においてカナデイアン・クルーザー號(七一七八噸)ほか一隻の英艦船をてゐたと

日蘭印經濟交渉着々進捗の模樣

【バタビア廿三日同盟】日蘭蘭印双方の提案につき意見の印の共榮を目指すバタビア經濟交渉は最近の南太平洋危機說を尻目にかけて着々圓滿に進捗中である、卽ち前週中に石澤總領事とアン・ホーフツラーテン通商局長との間に廿一、二兩日の會見を合せて前後六回の會談が行はれ、日蘭印は米國に挑戰した事實はわれわれの名譽である。國民は歷史の本流に桿し苦闘敢闘をつゞけるときに偉大となるのである。英國が樞軸を打破するためには歐洲大陸に上陸しなければならない

は米國は英國に對し大量の武器を輸送し、英國は米國に對し大量の物資を輸送する相互諒解に達したものと解されてをり、今後の進展が期待される

米陸機カーチス・ピー三六型＝三十一機ハワイ到着＝

【紐育廿二日同盟】マーシヤカーチス・ピー三十六型追撃機三十一台がひそかに本國から陸軍委員會祕書會の席上、陸海軍所屬の最新型戰闘機を太平洋艦隊に配屬せしめる旨を言したが二十二日のユー・ピーホノル、電によれば陸軍機は二十四日の衆議院委員會で目下東京において開催中の日佛印會談につき左の如く述べた。

「日佛印の間で經濟問題を主として交渉を繼續中である。わが方は非常に堅い決意を以てこれにあたつてゐる」

松岡、議會に於て對英覺書に就て說明

【東京廿四日同盟】(松岡外相の議會における說明、前節加へてある「獨り東亞圏內でをかく)泰佛印の調停問題は平和を希忘して平和回復のに調停するとか又常態に回復するたみの他の處置をとる先方が言及されたから私はこれについて所見を述べた。そ

米陸機カーチス・ピー三六型＝三十一機ハワイ到着＝

【紐育廿二日同盟】マーシヤカーチス・ピー三十六型追撃機三十一台がひそかに本國から陸軍委員會祕書會の席上、陸海軍所屬の最新型戰闘機を太平洋艦隊に配屬せしめる旨を言したが二十二日のユー・ピーホノル、電によれば陸軍機

一九四〇年に放ける米國航空機關係の輸出實績

【華府廿三日同盟】米商務省は二十三日一九四〇年度の航

グアム島防備に豐田海軍次官答辯

【東京廿四日同盟】米國がグアム島防備を含む二億四千萬弗の追加豫算を議會で審議してゐることに關し我が海軍當局の態度につき豐田海軍次官は二十四日の議會答辯で左の如く言明した「グアム島防備はその中約四百七十萬弗と思はれるが、わが國ではこの程度なら何等脅威を感じないし又この間の事情を充分考慮してすでに計畫をたてゝゐる」

▼日會の本年度最終役員會は來る二十八日午後七時より會館に於て開催の由なりと

空機關係の輸出實績を次の如く發表した〔單位千弗〕總額三一七、五七〇 內譯陸上機一七〇〇、七〇 發動機を裝置せざる陸上機三、四七六 水上機並水陸兩用機一、五四一 發動機四九、八七三 發動機部分品並附屬品一九、七二七 航空機用器具並部分品七三〇 プロペラー並部分品三一、〇六八 その他一八、七七五 尙この輸出先きは十四の大市場とされてゐるがその主なるものは次の通りである。英國一三四、五四三 佛國七五、四六三 カナダ三三、九九四 濠洲一五、八八七 蘭印六、一八二 支那一一、〇八七

Osaka Syosen Kaisya
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 616 2º PISO
U. T. 33, Avenida 1051-1052-1055-3565
Cooperativa Central 2047
Buenos Aires

大阪商船會社

◆パナマ經由往復船西阿丸 南阿丸 東阿丸 もんて丸 ぶえのす丸(西阿丸型一等設備)
◆アフリカ經由往復船 あふりか丸 あらびあ丸 はわい丸 まにら丸 ありぞな丸
關東丸 鞍馬丸(鞍馬丸ハ船客不引受、關東丸ハ一等ノミ)
◆小兒運賃 旅券記載生年月日に依り滿十二歳未滿「半額」滿七歳未滿「四分ノ一」滿三歳未滿無賃 ◆乘船賃 日本行船賃は全部米弗貨建ですが自由市場率に依り亞貨にて御拂込願ひます。一等は定額運賃一割の出國稅が掛ります。三等無稅

船種	日本行		
	一等	特三等	普三等
西阿丸 南阿丸 東阿丸	米貨 三六八弗		
もんて丸 ぶえのす丸	米貨 四〇九弗 米貨 四五〇弗		
あふりか丸型	米貨三三四弗八〇		
仝 三七二弗	和食附仝 一二六弗	洋食附米貨一五七弗	洋食附米貨一四三弗 和食附仝 一一四弗

◆歸國御手續 帝國領事館に歸國屆を要します。尙北米寄港中上陸には北米領事の査證が要ります。滿四歳以上亞國生れの方、亞國旅券必要。◆御呼寄便法 移民局發給入國許可證及日本領事館發給呼寄證明書御提示ある場合當地にて船賃拂込の便法が御座ひます ◆鐵道省乘車券發行 日本の第一港から切符上陸港迄鐵道省汽車料無乘換の便法が御座ひます。◆內航線切符發行 弊社內航線寄港地を目的とさる場合參等內航線切符贈呈(但沖繩參等五割引)

商船着發表

パナマ經由◈ぶえのす丸 三月十六日入港 三月廿三日出帆
東阿丸 四月十六日入港 四月廿三日出帆
西阿丸 五月十六日入港 五月廿三日出帆
アフリカ經由◈はわい丸 三月三日入港 三月九日出帆
◈ありぞな丸 三月廿七日入港 四月三日出帆

Yamashita Line
山下汽船株式會社
極東——紐育——南米 定期航路
使用船舶 最優秀貨物船 豐萬噸型

山里丸 山風丸 山月丸
山霧丸 山浦丸 山彦丸

Chadwick. Weir & Cia.
25 DE MAYO 516
U. T. 31 - 6060 (Shimosato)
U. T. 31 - 0026 - 29

The National City Bank of New York
Bartolomé Mitre 502 Buenos Aires

ニュー・ヨーク・ナシヨナル シチー銀行

一、資本金七千七百五十万弗(米貨)
一、總預金十八億三千五百二十八万弗
一、總資產二十億九百十八万弗

皆樣の御貯金は絶對信用確實な當行の小口當座預金を御利用下さい

一口五十ペソ以上何程でも御預り致します、通帳を差上げます、御引出高は御隨意で利息は年二歩で毎年二期に御計算致します 郷里送金、其他一般銀行業務も取扱つておりますから精々御下命の程願上げます、御用事の節は當行池田信雄氏へ御照會下さい

佛印總督
重要會議開催

ドクー佛印總督は二十三日のサイゴン發、泰佛印國境線視察に赴くに先立ち二十一日サイゴンにモルグン佛印軍總司令官以下佛印內陸海軍全首腦部を網羅現下佛印の當面せる軍事上政治上の重大情勢に對處すべき重要會議を召集した。ドクー總督としては日下東京に開催中の泰佛印調停會議に關連し佛印としての最後的對處策を考究すべき必要にせまられてゐるが、さらに一歩進めて最近傳へられるいはゆる極東危機說がシンガポール、蘭印、濠洲など英米勢力の對日敵性の露骨なる發揮によつて、具體化される場合佛印はきはめて困難なる地位はおかること必然であり この間に處して如何にして佛印の安全性を保持するかに深刻なる問題が横たはつてゐるのでこれが具體的對策を得べく首腦會議を召集したものとみられる。したがつて本會議は佛印が英米勢力と結んで民主々義國家群とその運命をともにするか、又は日本とともに東亞共榮圏內に踏止まつて新秩序建設に協力するかの重大なる岐路を決定することゝなるので會議の結果は內外より極めて重視されてゐる。

【サイゴン廿二日同盟】

獨軍陸續南下中

ユー・ピー・ブダペスト電によれば、獨逸軍は二十一日十七ケ所よりドナウ河を渡りブルガリア領內に集給中といはれる。またエイ・ピー・ベルグラード電は數哩にわたる獨機械化部隊がブルガリア國境に向ひ南下中で。ブカレストの獨軍司令部はドナウ河より近距離のクライオバルに移されたと報じてゐる。

【紐育廿一日同盟】

獨軍突如
西班牙領內へ進駐

若干の獨逸部隊は二十一日突如フランススペイン國境からスペイン領內に進駐した。右部隊はスペイン側の要請により過般の暴風と火災による罹災民の救援に當るはずであるが、一部機械化戰鬪部隊も交つてゐる

【マドリード廿一日同盟】

泰國居留英人引揚

泰國居留英人婦女子の引揚げにつゞいて英國は一般居留民の引揚げを準備中であるが萩原、柴田、香西、戸田等の十九日夜首腦者が打合せを行つた結果特別要務なき者は今後一ケ月以內に引揚げることになつたと云はれる

【盤谷廿二日同盟】

江蘇省北部
新四軍包圍戰

江蘇省北部新四軍の據點東台の包圍圏を縮小しつゝあつたが皇軍各部隊の士氣いよいよ旺く蘇北の曠野を壓してゐる【蘇北○○前線廿二日同盟】

東台南進部隊は、二十二日未明からさらに進擊の歩を速め遂に午前六時、林田、向井、渡邊、光井、栗本、飯塚等東進部隊も午前十時半堂々入城 並に南北兩軍感激の握手を交した、一方皇胸鎭を攻略した石井部隊は東北進して西潮鎭(東台東方二十五粁)に於て敵遁走中の新四軍大部隊を捕捉 敵遺棄屍體二百の戰果を收め 道走中の新四軍大部隊を捕捉 敵遺棄屍體二百の戰果を收め

三問題の新嘉坡を三
日亞の名士に聽く

〔一〕

自然の劃する自然地理上の原則に反して政治的には軍事的に、事實上西洋と東洋とを劃定してゐるシンガポールとは如何なる所なるか。極秘中極秘に屬する軍事設備に關する事柄であるからその全貌をうかがふことは不可能事であるが、太平洋危機說の聲高き昨今危局解決の焦點シンガポールについて內外の名士の筆になる片鱗をのぞいてみる。

〔一〕ノ一

東極腫物
シンガポール

去る十一月七日、英、米、濠は太平洋における協力に關して會談を行ひ原則的に意見の一致をみたと傳へられ、米海軍のシンガポール軍港使用問題についても取極めが行はれたといふ。この報道は英米當局によつてただちに否定されたけれども、最早イギリスがアメリカに對してこの軍港の共同使用を許容せしめる默那へおもむく大英帝國生命線の一據點として一世紀餘の間英極東商權の神經中樞の役割を演じてきたのである。

それが特に軍事的な極東前進基地として重視され出したのは○年ジエリコー提督の提案によつてシンガポールを強化することに決した。

イギリスはワシントン會議以來即ち日英同盟廢棄以來のことであり、そのとき早くも今日の危機の前芽はあつたのである。

當時イギリスは地中海上の一應完成をみたのである。この面積わづかに二二〇平方マイルにすぎないシンガポール島にイギリスが注ぎこんだ建設費は一千六百萬ポンドと公表されたが、總費用は五千萬ポンドにも達したであらうといはれる。その結果は現海峽植民地總督トーマス卿揚言する如く「軍艦と飛行機の巢」としてのシンガポール要塞が完成したのである。その堅固さは「東洋のジブラルタル」の稱呼が示す通り、獨のヘルゴランド、米のハワイ眞珠灣英のジブラルタルとならんで世界最堅固の四海軍要塞の一つに列せせられてゐる。

〔一〕ノ二

軍事據點としての意義

シンガポールはイギリスの直轄植民地である海峽植民地ユージーランドへ、さては支領となり、英本國から地中海を經てインドへ、濠洲へ、ニ

世界動亂縱橫談 (1)
南海散史

タイランド(泰國)
〔十〕

●…シヤムではじめて航空機の必要を思ひ立つたの一九一一年のことだつた。丁度前々王ラマ五世が四十年の治政に數々の西洋文明を取入れて、後世シヤムの進むべき途を招かれた後を承けラマ六世ヴアジラウット王は一九一〇年十月三日即位し翌年十二月アジアにおける古今未曾有の盛事と稱せられたほどの戴冠式が擧行され、世界各國の元首の代表者が參列した。その時わが皇室からも現海軍々令部總長宮殿下伏見宮博恭王殿下が軍艦伊吹、淀の二艦を從へさせ給ふて御參列あらせられた。この日本海軍の威容をみて海軍では日本に一歩を讓るも航空界では日本に負けないぞといふ刺戟となつて急遽陸軍省から三名の撰拔留學生をフランスに派遣し航空術を研究せしめたといふエピソードが殘つてゐる。一家に一人の孝子が出れば一鄕一村孝子出で一國に偉人出ればその國は榮え、一地域に傑出した一國が現れるとその地域は悉くこれに均霑する。實に日本といふ國は餘德がある國だ、宜なる哉、今日東亞共榮圏下の國々が日本帝國の大傘下に翕然として集り來るやといふことこだね。

▼…實際だ、それといふも日本のやり方は西洋諸國の如くいはゆる覇道野心の現れでなく、肇國以來の大理想『八紘一宇』悉く皇化に浴せしめるといふ皇道を以て臨んで來たからだネ、今はあやしげな存在に墮落してしまつたけれども滿洲事變當時は隨分日本のために文獻した例のメーソン博士でも朝鮮統治の實績を頌へて世界植民史中比肩するものゝない傑出した統治ぶりだとラ・プレンサ紙上にもつつた位ゐでどんな民族でも始めは威服でもしまいには悅服してしもふ實に不思議な力を日本は有つてゐる

●…それといふのも日本が皇道を以つて他に臨むからだ、ところで話はもとにもどり、シヤム陸軍から撰拔された三人のフランス派遣留學生は、三年瑩雪の功なつていよ〳〵一九一三年歸朝に際し航空機に關する材料を携へて航空界に第一歩を踏み出すことになつた。そこでシヤム政府でも早速航空隊を組織しパイロットの養生に努めたのだ。時も時、一九一四年世界大戰の幕は切つて落され、必然的にシヤム航空界の發達に拍車をかけられ、一九一八年ついに對獨宣戰布告となり聯合軍援助の目的で佛國に向け航空隊を派遣するまでにいたつたのだ。戰爭終了後は大戰の戰績にかんがみ世界の飛行術は著しき進歩を遂げたがシヤムに於ても同樣世界の進運にともなひ偉大なる進歩を見せたのだこの世界の進歩といふもに歩む以外さらに斯界の發達に拍車をかける國內的事件の起つたことを看過してはならぬ。それは一九二一年にシヤム地方に傳染病が流行した折り迅速に醫師及ひ治療藥品等を空輸し地方民の救恤に偉大なる功績を擧げえたからだ。(つゞく)

社告

來れ！天下の論客!!!

▲雨か嵐か雲行は荒くなりました。
▲今月から『大衆のをさけび』といふ煙突を建てます。
▲けむり出しがないと、とかくくすぶりがちになつていけません。
▲取材は御自由ですがたゞ同胞間の人身攻擊に亘るものは採用しませんからそのお含みで……。
▲發表はペンネームでもかまひませんが、住所姓名の不明確なものは上梓しかねます。

一九四一年二月

亞爾然丁時報社
讀者各位

◇邦人間唯一の染色工場
◇設備完全
仕事入念
齋藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二一七七一五

◇會席御料理仕出し
▽日本酒の用意あります
◇御婚禮　御誕生
宴會は
だるま亭
▲祝餅すし、かまぼこの御注文に應じます
ポリーバル街一五五六
電話　二二三—四〇九二

産婆【入院隨意】
◇產室の設備があり何時でも入院出來ます◇往診も致します
◇擔任テレサ・パリズフアナ・アスルドイ　二八一八三
電話七〇—九九一
高見澤產院
ウンベルト・プリモ街一六六一
電話　二二三—七二八四

VIA TRANSRADIO
TRANSRADIO INTERNACIONAL
Compañia Argentina de Telecomunicaciones S. A.
CORRIENTES 500 U. T. (31) 4701
日本への國際電話
通話料　三分間八十五弗　以後一分毎に
二十八弗三十五仙　其の他詳細は上記に

新刊到着
◎歐洲の內幕　大江專一譯　三弗　◎亞細亞の內幕　同　三弗五〇仙　◎西鄕隆盛傳　武者小路實篤著　三弗五〇仙
◎涙の責任　竹田敏彥著　三弗四〇仙　◎生花の水揚法　一弗五〇仙　◎熱情の翼　同　二弗五〇仙　風雲將棋谷　角田喜久雄　二弗六〇仙　◎病院船　大獄康子著　一弗八〇仙
藏田書店
カセーロス街一九八三
電話　二二三—九八七二

時計販賣並びに修繕
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話　三八—五六一七

◉便箋、封筒、名刺其他多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷ニツポン堂
サンチヤゴ・デル・エステロ街九七五
電話　二二三—七八六四

カフエ
薩摩
有水武二
久松純雄
竹ノ內武義
加藤吉隆
ヘネラル・オルノス街五四
電話　二二三—〇五二六

日本式マッサージ
鍼灸治療
山田式溫灸をお試しあれ
電話で御用命下さい早速參上いたします
山田忠重
電話　二六—五三五六
セバージョ街　一二七六
デパルタメント　A

大阪商船會社指定
三等切符仲次所
大阪商船會社船客御送迎に就ては懇切迅速に御便宜を御取計申可候、尙特三御歸國の方は混雜を避ける爲前以て下記へ御用命賜り度く候
船舶御用商
森川・鹽澤商店
パセオコロン街四七〇
電話　三三—四一七一
三三—四八〇八

SASTRERIA DE MEDIDA FINA
— De —
DIMARCO HNOS.
Montes de Oca 2052
U. T. 21 - 2445
上等洋服類
——九十ペソより——
月賦拂ひで仕立てます
御一報次第直ちに店員出張致します

豆腐　こんにやく　赤みそ　の製造賣販
日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り
下門正一
レイバ街　四〇二九
電話　五四—七八一二

ERNESTO COCO
15 de Noviembre 2335
U. T. 23-2835
ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ御用ヲ蒙ツテ居リマス

東洋軒
ベンテシンコ・デ・マーヨ街五三二(二階)　電話　三一—一九二三
◎純日本料理並びに丼物、御宴會にも應じます
東洋バー
コリエンテス街　四三二
電話　三一—六三九四
◎晝夜開業して居ります

J. Martínez Fandiño
Corrientes 418
特別に勉强致しますから何卒弊店に御用命を願ひます
圓の兩替

CLINICA MEDICA
CANGALLO
CALLE CANGALLO 1542
ATENDIDOPERSONALMENTE POR SU DIRECTOR
Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎
最新式獨逸療法
淋病—根治療法
梅毒—六〇六號九一四號
婦人病　心臟　胃腸
肺　腎臟　神經系統
各科專門
◎日本人方には初診無料
X光線　デアテルミー
血液檢査
診察日　自午前九時至十時　自午後三時至九時
日曜、祭日午前中

RAPIDEZ - ECONOMIA
Lavalle 1461 U. T. 37 - 4146
Sebastián Rosselló
MARTILLERO PUBLICO
◇ネゴシオの賣買
◉市役所の出願手續
◉法律事務一切
迅速に且つ手數料大勉强で取扱ひます

A. MENDEZ
Taller Mecánico
CALLE VERA 737 U. T. Darwin 110F
新古品大小型各種
カルデラ　ア　バポル販賣

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科部長
ドクトル　ローベルス
診察時間　午後三時より五時迄
(土曜日を除く)
チヤルカス街九二九(二階)

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667　TUCUMAN
ツクマン市
內野喜吉

ドイツ建設の實狀

=(8)=

森川覺三

かういふ仕事を次々にヒットラーはやるはかに、或ひは私は感心した。共産黨の全滅をはかるといふやうなことをやつた。また小さな國の集まりからなつてゐるために、ヒットラーの以前においては中央政府が命令したことを、地方の政府がかならずしもそのまゝ實行しないことがあり、またドイツ共和國となつてから、ナチスになるまでの中間に於いて、ドーズ案ができる以前にフランスが武力を以つて苛斂誅求をしたゝめ、フランスの國境に近い小きな國が非常に荒されて政情を不安を訴へる、分離派といふやうなものができて、ドイツから分離してフランスに併合してもはらといふ運動を起した連中があつたり、ますます中央の命令が國の偶々まで通らないやうな狀態になつてゐたのである。しかもこれは大ビスマークにおいてさへ完全に一つの國になしえないで、聯邦政府にしかなしえなかつたといふ根強い小國分立の傳統を持つてゐたが、ヒットラーが天下ずとると同時に、グライヒシャルトウング同時統制といふか、國内の隅々まで同じ瞬間に同じ狀態に統制管理されるといふ事をナチス政治の綱領の一つにした

言ひ換へれば中央集權であり、中央の命令したことは國の隅まで同じ瞬間にゆきとゞくといふやうな建前にした。またその地方の國々の小さな政府を漸次解消し、ナチスの有能な若い人間をどんどん登用して、ガウライター即ち州の指導者といふ役名を與へ、知事といふか、統監といふかその地方の政治の最高權能を與へ、それを通じて自分の手足の如く國内を動かすといふ政治上の仕事をした、これをナチス綱領中の最も重要な指導者原理といふが、今までドイツ有史以來何人もなしえなかつた仕事をしてゐるのである。そのほかこれまで述べたやうな仕事を七年といふ非常に短い間に爲し遂げてゐることはほとんど人間業でないといふものを縱橫に驅使してゐるといふところが、よくみられて、現在のわれわれにとつて非常に參考になるやうに考へられる。

ナチス故治の產業統制

既述のドイツ經濟建直しを拉し來つて、その合長組にすべて民間の合長は自分の考へで民間から相當なる經驗者を組合員として引張つて來る、さういふいはゆる、エキスパートを連れて來て政府の役人とナチスの黨員を少し混ぜてその事業の範圍内における統制と指導を政府に代つて司らすといふ事をやつてゐるのである

かういふものを何故つくつてゐるといふと、ヒットラーが起つた時の仕事を小さく分けて、專業たか。ヒットラーが起つた時組合をつくり民間經驗者に全の國情をみると、非常に疲弊の方針通りの仕事をさせるのも失業救濟のために、或ひはで、例へば石鹼製造業である再軍備のために非常に無理なとか、或ひは機械工業といふ仕事をしてゆかねばならなかやうな大きなものでは、そのつた。又元來食糧の非常に不中で鑛山機械工業であるとか足した國であつて、その當時光學機械工業であるとか極く國民は腹一ぱい喰つたことは小分けにしてその專業に於てなかつた。そしてヒットラー三十年以上の民間の經驗者をは、ナチスの天下になると腹一ぱい喰はすといふことを宣言してゐたゝめに食糧を潤澤にしなければならないといふ課題を持つてゐたのである。

それを實行するためには、どうしてもドイツの機械工業を物興させこれをできるだけたくさん國外に輸出し、輸出するものは一錢でも餘計高い値段に賣り、さうしてえたところの貴重な外貨で、ウクライナ穀庫から食糧を買つて來て國民に腹一ぱい喰はさねばならない。

職能組合

職能組合は產業方面の一々の仕事を小さく分けて、專業組合をつくり民間經驗者に全の國情をみると、非常に疲弊まで通らないやうな狀態になつてゐたのである。しかもこれは大ビスマークにおいてさへ完全に一つの國になしえないで、聯邦政府にしかなしえなかつたといふ根強い小國分立の傳統を持つてゐたが、ヒットラーが天下ずとると同時に、グライヒシャルトウング同時統制といふか、國内の隅々まで同じ瞬間に同じ狀態に統制管理されるといふ事をナチス政治の綱領の一つにした

言ひ換へれば中央集權であり、中央の命令したことは國の隅まで同じ瞬間にゆきとゞくといふやうな建前にした。またその地方の國々の小さな政府を漸次解消し、ナチスの有能な若い人間をどんどん登用して、ガウライター即ち州の指導者といふ役名を與へ、知事といふか、統監といふかその地方の政治の最高權能を與へ、それを通じて自分の手足の如く國内を動かすといふ政治上の仕事をした、これをナチス綱領中の最も重要な指導者原理といふが、今までドイツ有史以來何人もなしえなかつた仕事をしてゐるのである。そのほかこれまで述べたやうな仕事を七年といふ非常に短い間に爲し遂げてゐることはほとんど人間業でないといふものを縱橫に驅使してゐるといふところが、よくみられて、現在のわれわれにとつて非常に參考になるやうに考へられる。

VENTA DE KEROSENE
油石販賣
CITIES SERVICE
Cities Serv. Oil Co. of Argentine
FLORIDA 229 p. 3o. of. 322
御注文は本社特契販賣人へ
新城清林　電話41—5589

土地賣り度し
場所　ドツク・スール
面積　半グワドラ
蔬菜、花卉園に好適、日本人の方に賣りたし　委細左記へ
市内ラバージェ街一四六一
電話　三七—四一四六

急告!!
旅行に付二月中は診察致しませんから左樣御承知を願ひます
チャルカス街九二九
獨逸病院内科部長
ドクトルローベルス

家庭に於ける
實際的看護の秘訣〔十〕
海軍看護特務大尉
築田多吉

氣管支炎がコジクレルと喘抵抗力をつよめておけば決し息のやうな容體になることもてこの氣管支炎や肺炎にはかあり、老人の氣管は粘膜が弛ゝりないのです、この簡單な緩してゐるので肺氣腫のやう健康法を知らないで、病氣にな症狀を起して藥を飲んでもかゝるとたゞ藥りくすりといし少しも利きません、豫防法はつて大騒ぎをするのであるが深呼吸と冷水摩擦が一番有効かゝる病氣は藥では治らないでこれを毎日かゝさず實行すのであります。

氣管支肺炎の症狀。

（カタール性肺炎又は單に肺炎ともいふ）百日セキ、頭痛、倦怠、呼吸困難、輕い「セキ」が出て胸が痛みます、このはいえんは突然ふるひついて四十度内外の高度を出し、呼吸が早く脈も多く、いふはいえんは、このクループ性はいえんのことであります、このはいえんは突然ふるひついて四十度内外の高度を出し、呼吸が早く脈も多く、頭痛、倦怠、呼吸困難、輕い「セキ」が出て胸が痛みます

熱辯くり擴げられた
日會青年部第二回定期總會

去る二十三日開會の在亞日本人會青年部第二回定期總會は定刻より一時間遅延の午後三時より同六時頃まで極めて熱心に開備され一九四一年度新役員の開票を終り茶菓を共に懇談し散會したのは七時過であつた。先づ幹事池田信雄氏立つて開會の辭き述べ一同起立宮城遙拜式を終え次いで議長に白井智英氏を副議長に近藤一雄氏を推し議席定るや議長の指名により山内輝彦氏會務計報告あり、二、三の質疑應答の後部員の提案に入つたが、部員の提案と委員の提案の重復する點あるにより、前後をくりかへ委員の携案を先きにするを便宜なる旨議長宣し、これに從つて議事進行池田幹事立つて委員會の提案を次の如く出提、この提案とそ本總會の骨子となり、これに順じて質疑應答も檢討も行はれた。よつて少しく詳細にその模様を記することゝする

委員會提案

一、青年部評議員二十名を分つて各部に附屬せしめ各部擔當委員に協力せしめ事業の圓滿なる進展を期する案
二、運動部の擴充案
三、毎月一回勤勞奉仕を實行する案
四、青年部々報發行案
五、日會當局に對する提案
イ、青年相互の向上を目的とする文化振興機關の設置
ロ、福利施設の充實
ハ、大使館附武官補佐官亀田少佐を顧問に推擧の件

右委員會提案列擧後該提案理解ありて一時質疑問あつて後議長採決を謀り滿場異議なく通過

第二携案の理由は、日會運動場を絶えず有効に使用するため、運動により部員の身心鍛錬と、相互の融和をはかるを以て目的とし、なほ運動による日亞の親善を企圖するを以て理由としますが、これが競技部、フットボール部、柔剣道部及ピンポン部等を新設するためには野球部の擴充、陸上部を部員に報道し、かつ部員のモロン日語校北川校長一般父兄約五十名參列本校並分校より本校において嚴肅裡に擧行された

下保書記生、岩下教育聯盟理事、日會日小校伊藤教師、修業證書授與と賞狀授與行はる、校長訓話の後下保、伊藤北川、維持會長石川諸氏の祝辭ありて一時すぎ式終了した

第四提案は、青年部の事業主事より昨年日會運動場整理のためわれわれ青年部員は勞働奉仕を行ひ身心上うるところがあつた經驗によりなほ部員の公益奉仕滅私奉公の精神振興を目的とする旨說明あり異議なく原案通り可決

第三提案については池田幹事より昨年日會運動場整理のためわれわれ青年部員は勞働奉仕を行ひ身心上うるところがあつた經驗によりなほ部員の公益奉仕滅私奉公の精神振興を目的とする旨說明あり異議なく原案通り可決

第六提案は從來の例に習ひ新任武官を本部の顧問に推擧するといふので何の不可なく原案通り可決

右終つて部員側より、委員側に對し前年度の勞に感謝の意を表し、原副幹事閉會を宣し開票に移つた。投票の結果左の通り

當選者	
池田信雄	七一點
原喜三郎	七〇
山内輝彦	五七
白井智英	四〇
安田邦夫	三四
西坂等	三三
山本成夫	三一
喜田正雄	二九
近藤一雄	二八
沖田悟	二七
山形時夫	二二

次點者	
井上勝治	二二
清野善三郎	二二
山本克己	一八
岸本安正	一七
木原克己	一一
大村秀次	一五
守屋利夫	一三
松原駿	一二
關澤二三郎	一一
櫻井節一	一一
有水藤雄	一一

（以下略）

翼贊會の改組問題
局部組織を全廢し委員制度採用か？

近衛首相は去る一月二十八島、久原、安達四參議などの日の衆議院豫算總會で「翼贊意向も充分に尊重し、擧國一會の機構改革は議會終了後に考慮實現する」旨を言明し平沼内相もまた二十二日の豫算總會で政府を代表し「翼贊會改組問題は速やかに行ふ所存である人事刷新についても充分考慮する」旨答辯したので翼贊會改組問題は議會終了後における重要なる政治問題として注目されるにいたつたが近衛首相は諸般の情勢にかんがみ急速に改組を斷行するものと解されてゐる、しかうして改組の原案は有馬事務總長前田議會局長、風見常任總務などにおいて立案し町田、中沼内相互の向上を目的とする提案、劍道部及ピンポン部等を新設希望その他發表機關とするた兄約五十名參列本校並分校より度を採用し別に事務局をおいて役員の區別を設け、役員は全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方における全議員の役割もはたされ、議會陣との對立關係がの問題は解消されるし、二重政府的存在の非難も一掃されて經費のめすは全部無給で奉仕するといふ案である。かくして議會陣が申込むもの、各委員會に分屬されば休會中南方

拓務省の〝拓南塾〟
南方開拓戰士養成

南方開拓の戰士を養成するため拓務省ではさきに「拓南塾」開設を發表、塾生募集を喚び、設立事務所に寄せられた問合せの手紙は連日山積する有樣で、中には某中等學校卒業生より二十數名が採用を申込むもの、「自分の子供は南方で皇國の爲にたてたい」と切々の情をこめた母親からの問合せなどもあり、招務省では第十八回黨會議を終了したが、これに引續き中央委員會を開催、黨中央委員會ならびに人民委員會議は黨會議の決議に基き國家企畫一般に對し第三次五ケ年計畫に續き十五ケ年計畫の立案を命じた右新計畫は過去三回にわたる五ケ年計畫に次ぐソ聯工業の生産を鐵、燃料、電力その他の併産手段、生産部門及び消費物資生産部門に於ける全資本主義諸國を凌駕せんとするものであり、ソ聯が第一次五ケ年計畫の當初より考へてゐる「追ひつき追ひ越せ」のスローガンを事實上達成せんとするものであると誇示してゐる【モスクワ廿二日同】

ブルサコ日語校
修業並に入學式

ブルサコ日本語小學校修業式は去る二十三日午前十時半松田教師學式の旨を告げ、靜粛なる中に君が代を齊唱で鈴木校長の學事報告の後に修業證書授與と賞狀授與行はる、校長訓話の後下保、伊藤北川、維持會長石川諸氏の祝辭あり參集せる生徒百四十名一同着席直ちに式に入る。

ソ聯邦の
十五ケ年計畫

ソ聯共産黨は二十二日を以て第十八回黨會議を終了したが、これに引續き中央委員會ならびに人民委員會議は黨會議の決議に基き國家企畫一般に對し第三次五ケ年計畫に續き十五ケ年計畫の立案を命じた右新計畫は過去三回にわたる五ケ年計畫に次ぐソ聯工業の生産を鐵、燃料、電力その他の併産手段、生産部門及び消費物資生産部門に於ける全資本主義諸國を凌駕せんとするものであり、ソ聯が第一次五ケ年計畫の當初より考へてゐる「追ひつき追ひ越せ」のスローガンを事實上達成せんとするものであると誇示してゐる【モスクワ廿二日同】

高崎煙草
專賣局全燒

二十二日午後九時二十分頃高崎地方專賣局刻煙作業場より發火、折柄の强風に煽られ瞬く間に作業場はじめ工場、倉庫、會議室など二十九棟を全燒二十三日午前零時二十分鎭火した損害百五十萬圓【高崎二十二日同盟】

熊本海外協會
座談會

既報、熊本海外協會座談會は去る二十三日午後五時より五ケ亭に於て協會員約四十名參會の上開催せられた。先づ支部長西坂典藏氏開會の辭を述べ司會者に吉田又彦氏が新入生約四十名にて校長の訓示ありて四時頃終つた。當日は生徒作品展覽會も催されたが、習字圖畫裁縫等何れも上出來であつた

コルドバ日語校
學藝會

コルドバ日本人會附屬日本語小學校は昨年十一月より紀念運動場に夏季林間學校を設置し、宮城校長夫妻監督の下に兒童の學藝と體位向上の努力したが非常な好果を擧げて去る廿三日午後より終了式を兼ね學藝會を催し、日本人會當事者父兄其他一般同胞が多數參加し盛會なりし由。

謹告

私事　突然急病にて去る二十四日獨逸病院に入院仕り爲に御得意各位の御元に書籍雜誌の御屆方一時遲延のやむなきに致つた事を深くお詫申上ます

右に付入院期間中月刊雜誌の發送及びお屆け方は從前通りに電話にて御一報次第郵送又は臨時配達人村武氏によつてお送り致します

右略儀ながらお得意各位に御詫び御通知申上ます

一月二十六日

藏田書店主
藏田直喜

御案内

一九四一年のカルナヴァルが參りました

亞國の習慣にならひ、今年も三日間家族的の舞踏會を日會サロンで開催部します、どうか皆樣御揃ひで賑々しく御來會下さい。

一、時日　二月廿二日(土曜)
二月廿四日(月曜)
三月一日(土曜日)

何れも午後九時半より

一、入場料　非會員　參弗
會員　貳弗
非會員女子　壹弗

主催　親友倶樂部
後援　日會青年部

KEROSENE Y NAFTA NACIONAL
de
Luis M. Gardet e Hijo
洗濯店、染店色各位の
ケロセン、ナタフ
の御用命を願ひます
ペアウチェーフ街一〇四九
電話　六〇—一九二五

GRAN PREMIO EXPOSICIONDE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34
BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
Ultima novedad "Snooker"
Solicite informes

Cía. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577Buenos Aires

M. Tundior
U. T. (21) 2029
特別大勉强
ケロセンナフタ
…御注文次第迅速に配達致します
特に日本人の方に限りタンケをお貸致します…
ツンヂドル商會
リオ・クアルト街二九六二
電話　二二—二〇九二

ナフタ並に
ケロセン　販賣
吉田彌三郎
市内ルハン街三〇八（バルカルタ角）
電話　三三—一六五四

KEROFIX
Del Sr ALEMAN (MARTIN)
Talleres:
CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71 - 9998
ブランチヤ機
カルデーラ用のケマドーレス
デ・ケロセン
製作、販賣、修繕、取付、交換、引受
當方はカーサ・ポルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速
電話で御一報次第至急參上致します

SEMILLERIA
JUAN CALE Y CIA.
Casa Matriz:
123 - PUEYRREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 Y CUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE
Sucursal Nº 1 CORRIENTES 3175
U. T. 62, Mitre 1954 - C. T. 323, Oeste
Sucursal Nº 2: RIVADAVIA 2425
U. T. 47, Cuyo 5998 C. T. 1105, Central

M. - A. - P.
Francisco Sole
日本人洗濯業者諸君!! ブランチヤは製造者より直接御買ひになることを奬めます　部分品並に修繕
クエジョ機械の修繕　ドレーゴ街1039
フランシスコ・ソーレ

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
ブランチヤ機 カルデラの修繕 其他
San José 220 U. T 38-5923

集會案内
牧師　谷力
◆子供日曜學校　毎日曜日午後二時より
◆日曜禮拜會　毎日曜日午後三時より
◆聖書研究と祈禱會　毎水曜日午後九時より
各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます
市内マガジヤネス街一二三八
電話　二二—三四八七
日本人基督教會

ラ・ムスメ
Suipacha 359 U.T. 35-2565
御進級に御入學に御卒業に
の御贈答に喜れる品々
パイロット高級萬年筆
扇（七〇仙より）日傘（一、五〇）岐阜提灯（三、九〇より）
蛇目、番傘（六、九〇より）水中花（三〇仙）香水線香（六〇仙より）塗下駄、草履（七、七〇以前の高級品）
七、五〇以上絹ハッピコート絹物絹着物茶器各種
則武印香爐・飾皿・フロレロ（五弗以上）
大流行ボルサ・デ・ブラヤ（二、五〇）玩具各種カルナバル用品各種　日會員諸兄姉には特に勉强致します　地方よりの御注文は即日發送致します

M. Malis
Defensa 717 U. T. 33-4382

◎スモーキング　四弗五十仙より十四弗まで
◎サコ・コルト　三弗五十仙より十二弗五十仙まで
◎パンタロン・ネグロ　十二弗
◎カミサ・ブランカ　四弗
◎地方よりの御注文はビヤロンガ便にて、代金引換で送ります

Banco Municipal
當座預金には
當行が最も御便利です
▽御預金の利子は千弗より
▽年收證書を抵當として不足分の手形を振り出す事も出來る
（當行のモットー）
便宜　誠〇　迅速
營業時間　一一—一七時
土曜　九—一二時迄
CASA CENTRAL: SUIPACHA 665
SUCURSALES
No. 1 Rivadavia 2499
No. 2 B. de Irigoyen 1459
No. 3 Rivadavia 7232
No. 4 Boedo 870
No. 5 Corrientes 5379
No. 6 Corrientes 3099